

Le Teich

 CULTURE

Music O Teich 2011 :
rendez-vous du 14 au 17 juillet au port

lire page 10

Dossier :

**La nouvelle école
élémentaire
du Delta**

lire page 6-7



Visites guidées
pour individuels
pendant les
vacances
scolaires

L'instant sauvage

PARC ORNITHOLOGIQUE DU TEICH BASSIN D'ARCACHON

C'est ici, toute l'année, la saison des oiseaux sauvages. Les espèces les plus variées s'y croisent.

Au cœur d'un environnement protégé, découvrez une nature sauvage, en famille, entre amis ou en solitaire... et en totale liberté !

Le parc offre 6 km de promenade. Depuis des cabanes d'observation vous pourrez épier les oiseaux à l'œil nu ou à la jumelle.

Dépayement assuré.

05 56 22 80 93

www.parc-ornithologique-du-teich.com

Ouvert 365 jours /an, à partir de 10h.



Parc
naturel
régional
des Landes
de Gascogne

le Teich
Bassin d'Arcachon
la ville choisie par la nature



Ouv. 11199 - juin 2011 - Crédit photo : Jacques Gilon, FBAP.

Ambulances



Des Pins

URGENCE

Transport pédiatrique

Hospitalisation • Consultation

7/7j 24/24h TOUTES DISTANCES

Personnels diplômés à votre service



05 56 03 04 50



Des routes pour vous satisfaire

TRAVAUX PUBLICS TRAVAUX PRIVÉS

Avenue des Martyrs de la Libération

B.P. 90344

33694 MÉRIGNAC CEDEX

TÉL. 05 56 13 37 00

FAX : 05 56 13 37 19

« L'enfant et la jeunesse au cœur du projet municipal »

Après deux ans d'études, de concertation et de préparation technique, la reconstruction de l'école du Delta située dans le bourg va débuter les premiers jours de juillet.

C'est une école Haute Qualité Environnementale (HQE) qui accueillera nos élèves à la rentrée scolaire en septembre 2012.

La nouvelle crèche, également HQE, sort de terre. Les fondations et les murs porteurs sont achevés et la structure bois est en cours de montage. Elle ouvrira ses portes début 2012. Un plateau sportif sera également créé à l'automne pour les élèves de Val des Pins et des modules de skate-board permettront, avant la fin de l'année, aux adolescents de pratiquer leur passion sur un skate-park de 672 m² à proximité du collège.

Enfin, je voudrais aborder, comme je l'ai fait dans le dernier bulletin municipal du mois d'avril, l'opposition de la municipalité à l'implantation d'un radar automatique sur l'autoroute après l'échangeur du Teich.

Ce projet, dont chacun avait compris qu'il ne se justifiait pas pour des raisons de sécurité routière mais pour des raisons financières pour l'Etat, était totalement incohérent.

Nous avons obtenu gain de cause et je tenais à vous informer de l'abandon par l'Etat de ce projet d'implantation !

En cette période de congés scolaires, je vous souhaite de bonnes vacances et vous invite à participer à toutes nos fêtes associatives, nos fêtes de quartiers, au salon des antiquaires et à Music O Teich du 14 au 17 juillet.

Bon été à tous.



François Deluy

Député-Maire

Pages 4-5

VIE MUNICIPALE

Toute l'actualité
Conseil municipal



Pages 6-8

DOSSIER

La nouvelle école
élémentaire
du Delta
Budget 2011



Page 9

VIE ÉCONOMIQUE



Page 10

CULTURE

Music O Teich
Salon des Antiquaires



Page 11

C'EST A SAVOIR

Les haies rustiques
La Tchanqu'à deuches
L'agenda



Page 12

LIBRE EXPRESSION

Page 13

ASSOCIATIONS DE LA COMMUNE

Page 14

INFOS PRATIQUES

Édité par la Mairie du Teich
Tél. : 05 56 22 33 60 - contact@leteich.fr
Directeur de la publication : Isabelle Vulliard
Rédaction et photos : Ville du Teich.
www.leteich.fr
Réalisation :

SEPPA tél 05 57 30 09 10 - RC B 434 804 720

Commune du Parc Naturel Régional
des Landes de Gascogne



Personnes âgées et personnes handicapées : conseils en cas de canicule

Les personnes âgées et les personnes handicapées souffrent particulièrement en cas de canicule. Pensez à vous faire recenser auprès du Centre Communal d'Action Sociale ou à inciter une personne qui ne l'aurait pas encore fait. Si une « alerte canicule » venait à être déclenchée, votre inscription sur un registre faciliterait l'intervention de nos services.

Si vous connaissez une personne en situation d'isolement ou si vous êtes concerné, n'hésitez pas à nous contacter au 05 56 22 89 61.

Quelques numéros utiles : Samu 15 ; Pompiers 18 ; Canicule Info Service (appel gratuit) : 0 800 06 66 66 (du 1^{er} juin au 31 août).

Quelques gestes simples : Protégez-vous de la chaleur (pas de sortie aux heures chaudes, restez à l'ombre, portez un chapeau, des vêtements légers, prenez une bouteille d'eau). Restez dans les pièces les plus fraîches, douchez-vous et/ou humidifiez-vous le corps et les vêtements plusieurs fois par jour avec un brumisateur ou un gant de toilette. Buvez de l'eau sans soif et mangez en fractionnant les repas. Demandez conseil à votre médecin ou votre pharmacien en cas de symptômes inhabituels.

Permanence de l'adjoint à l'urbanisme : attention modification

La permanence urbanisme a désormais lieu les mercredis soir de 18h30 à 20h30 avec ou sans rendez-vous en remplacement des mardis soirs.

La politique jeunesse de la municipalité

Un futur skate-park pour les jeunes Teichois...

Dans le cadre de sa politique jeunesse, la municipalité a fait l'acquisition d'un skate-park qui prendra place d'ici la fin de l'année, au niveau du rond-point de Gallevant, entre l'avenue François Mitterrand et l'allée du Burgat. Huit rampes de skate, représentant différentes

configurations, seront installées dans ce parc de 672 m², avec un plus : elles sont insonores, ce qui permettra de réduire grandement le bruit, à l'intérieur et à l'extérieur du parc. Situé à deux pas du collège, ce parc devrait susciter un grand intérêt auprès des jeunes.

...Et pour les plus jeunes, un plateau d'évolution

La municipalité s'y étant engagée dans son programme municipal, un plateau d'évolution sportive va être construit d'ici la fin de l'année à l'intérieur de l'école primaire et maternelle du Val des Pins.

Doté d'un revêtement adapté, il permet la pratique de nombreux sports collectifs ou individuels : football, basket, hand, échauffement, etc. Un espace idéal pour courir, jouer, sauter et se dépenser...

Le programme des travaux de voirie

De nombreuses voies seront rénovées d'ici la fin de l'année.

En enrobés, la rue du Caplande, de l'avenue François Mitterrand à la rue du Bouscaud ; la rue du Moulin, depuis la rue du Caplande jusqu'à la rue de Chicoy ; la rue de l'Industrie, depuis l'avenue de la Côte d'argent à la rue de Boulange ; la rue de Matato, depuis l'allée de Canteranne au n°26 ; la rue des Plaines, depuis l'avenue de la Côte d'argent jusqu'au chemin de Bordasse ; la rue de la résidence Gallevant ; l'avenue de

Balanos pour le passage au dessus de la voie ferrée, la rue des Vignes, depuis la RD 650 jusqu'à l'avenue de Camps, l'avenue de Bordeaux et la rue de Nézer.

En bicouches, l'impasse Marcel Legrand, depuis la rue Marcel Legrand ; l'impasse du Teychan, depuis la rue du Teychan ; le chemin du Lavoir, depuis la route de Balanos ; la plaine des sports, la rue de Mourey (purges de racines et reprise ponctuelle de la chaussée) et le chemin des Catalans.



Le bassin de rétention des eaux pluviales du bourg

Les travaux de réalisation du bassin de rétention des eaux pluviales, situé au port du Teich, viennent de se terminer. Réalisé et financé (600 000€) par le Syndicat Intercommunal du Bassin d'Archachon (SIBA), le bassin a pour objectif principal de prévenir les inondations dans le bourg, favorisées par les périodes de fortes pluies. Le bassin de rétention reliera donc le bourg au port, empêchant également les eaux pluviales, éventuellement polluées, de se déverser directement dans le Bassin. Dans l'esprit du Parc Naturel, la commune a voulu intégrer l'ouvrage hydraulique dans le paysage, en lui donnant l'aspect d'un bras de la Leyre qui débute entre la

caserne des pompiers et l'Espace jeunes, du ruisseau de Petioun pour rejoindre l'entrée du port, via le canal des marais d'un côté et la Leyre de l'autre, jusqu'à la rue du Pont neuf. A terme, l'espace sera paysagé avec la création d'un parc public qui contribuera à renforcer « l'esprit nature » du Teich.





Comité de jumelage Le Teich-Briones : voyage aux Bardenas

Les 13, 14 et 15 mai derniers, 53 adhérents du comité de jumelage Briones-Le Teich ont participé à un voyage en Espagne. Au programme, la visite de la réserve géologique des Bardenas (classée réserve de biosphère mondiale) au Sud de Pampelune, désert coloré et spectaculaire. L'excursion s'est poursuivie par une visite du château médiéval d'Olite, dans le village du même nom, avant de terminer dimanche par un autre village

médiéval à la frontière entre la Navarre et l'Aragon, Sos del rey católico. Le comité de jumelage accueillera nos amis de Briones à Music O Teich du 15 au 17 juillet, où ils tiendront un stand de produits locaux : vin de la Rioja, jambon et chorizo... A l'automne, un nouveau voyage est prévu à Briones, tandis que l'école primaire du Delta a noué des liens avec le village, et que la JST (Jeunesse Sportive Teichoise) envisage de s'y rendre cet été.

La nouvelle crèche multi-accueil du Teich



La nouvelle crèche multi-accueil est sortie de terre. D'une superficie de 350 m² (contre 150 m² pour la crèche actuelle), elle est située rue Saint-Louis près de la résidence Rives Marines. Le bâtiment de construction bois sera de Haute Qualité Environnementale, à l'image de toute les nouvelles

constructions publiques au Teich. Elle aura une capacité d'accueil de 20 places dans un premier temps, puis de 24 places.

Le bandeau de l'office de tourisme avait besoin d'un bon « coup de jeune ». Il a donc été remplacé par un bandeau flamboyant neuf. A noter qu'au deuxième semestre, le rez-de-chaussée de la maison des associations va être mis en conformité pour l'accessibilité des personnes handicapées. L'entrée sera dotée d'une rampe d'accès et les sanitaires seront adaptés.



Le « Jardin des P'tits Teichois » : un jardin extraordinaire

Depuis trois ans, l'école élémentaire du Delta a investi le parc ornithologique pour un partenariat autour du jardin, fruit d'une réflexion commune entre l'équipe enseignante, les animateurs de la Maison de la Nature du Bassin d'Arcachon (MNBA) et les gestionnaires du parc. Tout y est permis tant que le jardin prend vie et que cette vie devient source d'apprentissage. Le Jardin est une formidable porte d'entrée pour travailler à la découverte du vivant et du patrimoine de manière générale. Dans le cartable des p'tits Teichois on pouvait trouver, entre autres choses, épuisettes et aquariums pour les CP et CE1 et leur projet autour des animaux de la mare ; des micros et capteurs de son pour les CE2 et leur projet autour des paysages sonores du Teich. Un véritable laboratoire à ciel ouvert !



INFOS

Le conseil municipal a voté

Principales décisions en séance du 28 avril 2011

- Vote du budget primitif 2011

Ce budget est particulièrement contraint du fait du gel des dotations de l'Etat aux communes pour trois ans, et des diverses mesures restrictives qui représentent une baisse de recettes équivalente à une perte de 6 points d'impôts. La section d'investissement permettra de réaliser une piste de skate board, un city stade et un plateau d'évolution sportif pour la jeunesse, de poursuivre les travaux d'accessibilité handicap dans les bâtiments communaux, de financer un programme de voirie et de provisionner pour 2012 une part de l'autofinancement de la rénovation de la poste et de la salle polyvalente. [26 pour – 3 contre]

- Vote des taux d'imposition

Les taux des impôts locaux augmentent de 1,8% alors qu'il aurait fallu les augmenter de 6% pour compenser les baisses de recettes consécutives aux mesures gouvernementales. Cette augmentation sera inférieure ou égale à l'inflation prévue pour 2011. [26 pour – 3 contre]

- Adoption d'une convention avec le Parc Naturel Régional

Cette nouvelle convention permet la réouverture de la boutique de l'oiseau, située à l'entrée du parc ornithologique. Sa gestion est désormais confiée à l'office de tourisme du Teich. [25 pour – 3 abstentions]

- Demande de subvention au Conseil Général de la Gironde

La commune sollicite une subvention pour la réalisation d'un skate-park dont le coût est évalué à 87 842€ HT. [unanimité]



© Atelier d'architecture Fabrique

La nouvelle école élémentaire

L'école élémentaire du Delta va être réhabilitée, agrandie et entièrement rénovée, comme la municipalité s'y était engagée dans son projet 2008-2014. Ce chantier de 4 millions d'euros sera réalisé à partir du début du mois de juillet sous la maîtrise d'ouvrage de la Cobas.

Depuis 2008, la commune et la Cobas préparent ce dossier qui aboutit aujourd'hui après deux ans de travail technique. La fin du chantier est prévue à l'automne 2012.

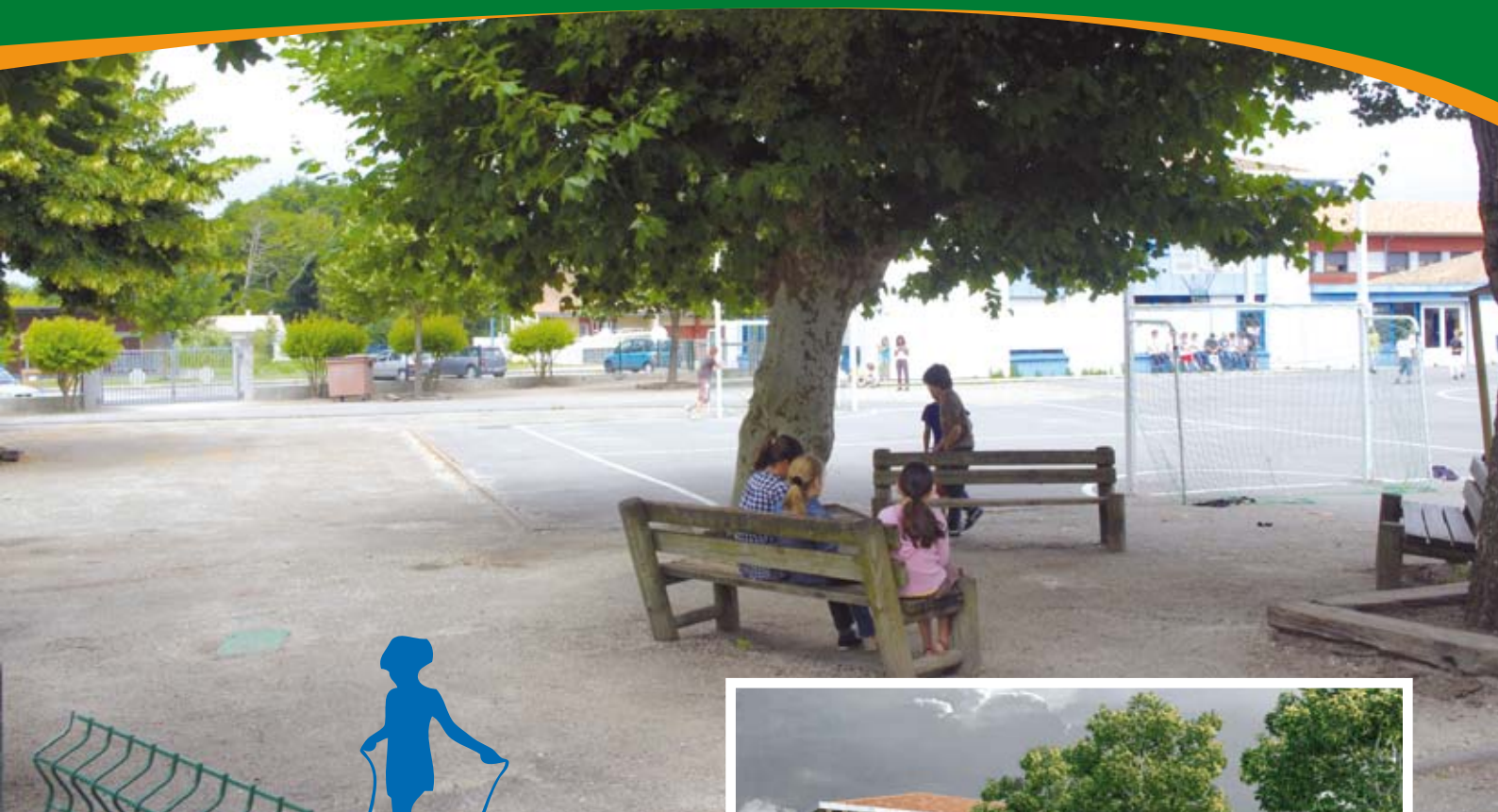
Une école Haute Qualité Environnementale (HQE)

La nouvelle école a été conçue en privilégiant la Haute Qualité Environnementale, avec un choix de matériaux qui garantissent la santé des enfants, la durabilité des bâtiments et les économies d'énergie. Un nouveau bâtiment regroupera 8 des 10 classes de l'école. Réalisé en

bois, il disposera d'un ascenseur pour accéder à l'étage. L'accessibilité pour les enfants en situation de handicap a été particulièrement prise en compte dans toute l'école.

Les anciens bâtiments rénovés seront isolés et recouverts d'un bardage bois pour donner une unité architecturale à l'école et s'intégrer avec les constructions voisines en bois (Espace jeunes, caserne des pompiers, logements).

Une attention particulière a été portée au chauffage et à l'éclairage afin de réaliser le maximum d'économie d'énergie et de maîtriser les coûts de fonctionnement de cet établissement scolaire. Les bâtiments disposeront d'une gestion différenciée du chauffage en fonction des périodes d'inutilisation des locaux (classes, réfectoire, salles d'activité, bibliothèque, etc.).



© Atelier d'architecture Fabrique

du Delta

Une école qui disposera de 56% de surface supplémentaire

La surface des classes va être augmentée pour atteindre 60 m². Des ateliers seront créés entre chaque classe pour permettre aux enseignants de disposer de moyens pédagogiques supplémentaires.

Une salle d'arts plastiques sera également créée dans le bâtiment neuf.

Une salle polyvalente de 134 m², ainsi qu'une bibliothèque dotée d'un pôle informatique de 120 m², viendront compléter les équipements pédagogiques. Les enseignants disposent d'une salle de réunion de 50 m² et une salle spécifique sera réservée au RASED (Réseau d'aide aux enfants en

difficulté) et au psychologue scolaire. Le réfectoire, agrandi à 190 m², va être transformé en self-service et la totalité des cuisines seront neuves.

Le préau verra sa surface doublée pour atteindre 274 m² et une coursive reliera les bâtiments, permettant aux élèves de circuler à l'abri dans toute l'école.

L'accueil périscolaire du matin et du soir disposera de nouveaux locaux sur plus de 200 m². Ils seront indépendants du reste de l'école, avec des salles d'activités.

Un nouveau garage à vélo de 120 places sera également construit.

Enfin, la cour sera agrandie pour atteindre 1900 m² et entièrement renouvelée avec un plateau sportif et des plantations d'arbres. Un potager pédagogique sera également planté.

L'école au cœur du projet municipal

Le chantier sera réalisé par phases afin de garantir la sécurité des enfants. Dans un premier temps, la partie neuve sera construite de manière isolée du reste de l'école. Les élèves s'y installeront lorsque la rénovation de la partie ancienne sera engagée.

L'école est au centre du projet municipal du Teich et cette nouvelle construction représente le plus gros investissement et le plus gros équipement du mandat 2008-2014.

Pour autant, les autres écoles ne seront pas oubliées en 2011. Un plateau d'évolution sportif va être construit dans le groupe scolaire Val des Pins et la totalité des revêtements des sols de l'école maternelle du Delta seront également changés.

L'école a toujours été et reste la priorité de la municipalité.

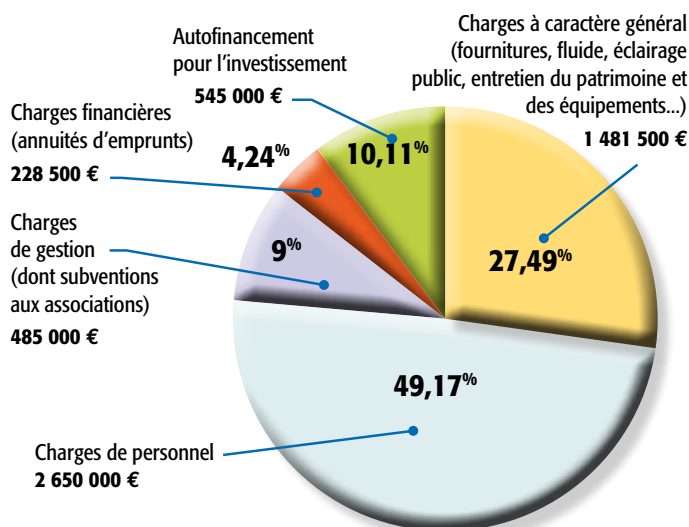
Le budget 2011 à la loupe

Présenté lors du conseil municipal du 13 avril dernier, le budget de la commune a été voté à la majorité. Fonctionnant sur un principe d'équilibre entre les recettes et les dépenses, il s'établit à la somme de 1 350 000 € en investissement et 5 390 000 € en fonctionnement.

Les dépenses du budget se répartissent en deux sections distinctes

Une section de fonctionnement pour assurer le fonctionnement quotidien, une section d'investissement pour équiper la commune.

Les dépenses de fonctionnement du budget 2011

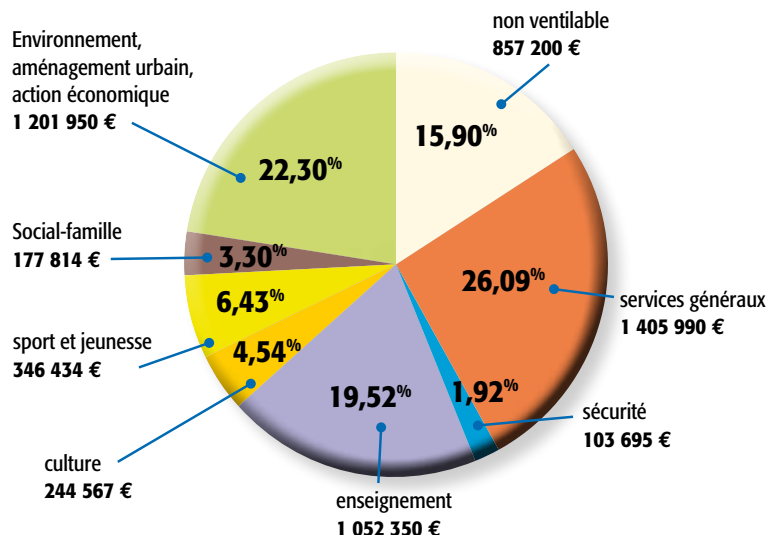


Total : 5 390 000 €

Les recettes de la commune servant à financer les dépenses de fonctionnement proviennent pour l'essentiel :

- des produits du domaine (parc ornithologique, port, forêt communale, garderie, cantine) : 488 500 €, soit 9,06% des recettes réelles
- des atténuations de charge, sous la forme de remboursements des salaires et charges des emplois aidés. Ce remboursement atteint 170 000 € en 2011, soit moins 80 000 € par rapport à 2010.
- des impôts locaux, pour plus de la moitié : 2 992 500 € (55,52% des recettes réelles). Ces cinq dernières années, les taux d'imposition ont faiblement évolué : taxe d'habitation (+0,24% par an en moyenne) ; taxe foncière bâtie (+0,45% par an) ; taxe foncière non bâtie (+0,69% par an). Le potentiel fiscal de la commune est de 356 € par habitant (chiffres 2010), alors que la moyenne des communes de notre taille est 781 €. Le montant de la taxe d'habitation par habitant est de 159 € au Teich (161 € pour les communes de même taille). La taxe foncière bâtie par habitant est de 206 € (219 € pour les communes de même taille).
- des transferts de l'Etat (dotation globale de fonctionnement) : 1 652 700 €, soit 30,66% (contre 35% en 2007)

Les dépenses de fonctionnement par secteur



Le budget communal prévoit aussi des crédits d'équipement. Des incertitudes pesant cette année encore sur les ressources de la commune, les projets de proximité sont privilégiés, de dimension modeste et n'alourdissant pas l'endettement.

Dépenses engagées pour 2011 (liste non exhaustive) :

Rénovation de la poste (études)	50 000 €
Réfection des sols de l'école maternelle du Delta	40 000 €
Aire d'évolution sportive de Val des Pins	90 000 €
Skatepark	80 000 €
Citystade	70 000 €
Groupe scolaire du Bourg	50 000 €
Groupe scolaire Val des Pins	95 000 €
Traitement des eaux pluviales	15 000 €
Enfouissement des réseaux	30 000 €
Cimetière	30 000 €
Salle polyvalente	100 000 €
(en complément des 240 000 € déjà provisionnés)	
Maison des associations (accès personnes handicapées)	40 000 €
Electrification	23 000 €
dont éclairage à leds	15 000 €
Voirie	120 000 €

Au total, 970 000 € de travaux d'équipement en 2011, plus 380 000 € pour le remboursement du capital de la dette.

Les dépenses d'équipement sont financées de plusieurs façons :

Subventions 145 000 € (10,74%), emprunts 380 000 € (28,15%), FCTVA (Fonds de compensation de la TVA) et TLE (Taxe locale d'équipement) 280 000 € (20,74%), autofinancement 545 000 € (40,37%).

Le taux d'endettement de la commune était de 12,28% fin 2010. (En 1990, le taux était de 40%). Le remboursement de la dette représente une dépense annuelle de 109 € par habitant (115 € pour les communes de même taille).



Jean-Louis Panetier, adieu l'ami !

Président du Comité des Fêtes et de la Culture du Teich de 2001 à 2004, Jean-Louis Panetier s'est éteint en février dernier à l'âge de 64 ans, vaincu par un cancer qu'il a combattu avec acharnement pendant 8 ans.

Infatigable bénévole depuis son arrivée sur le Teich en 1981, cet électricien, né à la Teste et marié à Geneviève, s'est toujours montré disponible, apportant son savoir-faire lors des fêtes de Camps, de Balanos, ou lors des manifestations organisées par les clubs de hand et de foot de la commune.

Alors Président du Comité des Fêtes et de la Culture, il a proposé et réalisé la déconstruction de l'ancien sanitaire du camping puis sa reconstruction à côté des Services techniques de la ville. Ce chalet sert maintenant de lieu de stockage de matériel du comité. Depuis, il était resté proche du Comité et rendait visite chaque année aux bénévoles lors de Music O Teich, des vœux, etc. Son courage et sa détermination ont marqué les esprits. Il laisse, outre son épouse Geneviève, trois enfants et cinq petits-enfants, et beaucoup de bons souvenirs parmi les Teichois.

Gaxa Entreprise : Plâtrerie, menuiserie, couverture

Depuis le 1^{er} septembre 2010, Gaxa Entreprise propose sa spécialisation dans les travaux de second œuvre sur des chantiers de rénovation ou neuf. Forts d'une expérience d'une dizaine d'années, Xavier Garreau, responsable de chantier, Stéphane Garreau, son fils, plaquiste et Annissa Alfano, gérante, interviennent sur toute l'Aquitaine, tant auprès des particuliers que des professionnels, sur différents chantiers : habitations, bureaux, aménagement de combles, bâtiments professionnels...

Tél. : 05 56 66 69 91 ; 06 07 17 14 95. www.gaxa-entreprise.fr



Eyre Déco, décoration et agencement de vitrines

Depuis mars dernier, Sophie Migeon propose ses services de décoratrice d'intérieur et agencement de vitrines, auprès des particuliers et des professionnels, par du conseil ou coaching déco ou une étude personnalisée. Les plans sont rendus en 3D sur ordinateur pour que les clients visualisent bien les effets, textures, couleurs, etc.

Autre service d'Eyre Déco : le « Home staging » permet de mettre en scène son intérieur au moment de vendre son bien immobilier. Cela permet au futur acquéreur de bien visualiser la maison, de s'y sentir à l'aise et de projeter ses propres envies déco.

Tél. : 06 11 14 39 69. www.eyredéco.fr

Précision sur le cabinet infirmier Stirling

Suite à notre article concernant Bénédicte Hue, paru dans le dernier journal municipal (n°43), nous tenons à préciser que le cabinet infirmier de Mme Stirling est bel et bien toujours en activité.

Tél. : 05 56 22 89 53 et 06 08 68 29 60.



Parc ornithologique : la boutique a rouvert ses portes

Depuis le 1^{er} juin, la boutique située à côté du parc ornithologique a rouvert ses portes. Désormais gérée directement par l'Office de tourisme du Teich, elle répond à la mission de promotion du site en proposant des objets liés au parc ornithologique, au Teich et au bassin d'Arcachon : livres, tee-shirts, objets en bois, CD et DVD, etc. Tous les produits vendus sont axés sur la nature et l'écotourisme, valorisent l'environnement et respectent le développement durable. Les livres sont choisis en collaboration avec les professionnels de la Maison de la Nature et du parc ornithologique.

Ouvert tous les jours de 11h à 19h et en juillet/août de 11h à 20h.

Tél. : 05 56 22 80 93.



Il était une fois...

Nadège Fournial, jeune femme originaire du Teich et maman d'un petit Lucas, 6 ans, a ouvert le 11 juin dernier une boutique, « Il était une fois », à la place de la pizzeria Lybia qui déménage quelques mètres plus loin. La boutique, agréablement atypique, s'adresse aux enfants âgés de 0 à 14 ans et propose jouets (dont des jeux de plein air et des petits cadeaux pour les anniversaires), vêtements et accessoires : les bijoux, sacs en toile liberty et foulards sont créés par Nadège elle-même et devraient plaire également aux mamans.

Ouvert du lundi au dimanche matin.

Tél. : 06 08 25 69 29.

www.il-etaitunefois.com

Music O Teich 2011 : rendez-vous du 14 au 17 juillet au port !

Le festival de musique du Sud prend ses quartiers d'été au port du Teich. Pour sa 8^{ème} édition, de grandes pointures sont annoncées, telles que Sonora Trinitaria, un groupe cubain et Neal Black, un chanteur américain.

Le 14 juillet, la banda Los Gallipos ouvre en musique les festivités, puis à 21h l'orchestre Jean-Pierre Marty fera danser le public avant le traditionnel feu d'artifice offert par la municipalité.



Le festival commence dès le lendemain, à partir de 19h30, avec le groupe Charlaz et son Rock'n Roll des années 50, suivi de Duende, un groupe qui se joue des genres musicaux, puis de la Sonora Tu Luz et sa salsa...

Le samedi 16 juillet, départ pour le continent américain, avec la Samba et O TrioZinho pour commencer, suivi du grand chanteur américain Neal Black et ses sonorités texanes. La fin de soirée sera consacrée au grand groupe cubain Sonora Trinitaria, venu spécialement de Cuba pour chauffer la scène.

Enfin, dimanche 17 juillet, le festival se cloturera avec trois autres groupes : William Wesley, chanteur-auteur-compositeur «multi-couleurs» ouvrira la soirée, avant Melting Pot et sa salsa, puis Rico-es et ses 10 musiciens cloturera le festival en couleur.

Entrée et spectacles gratuits tous les jours. Restauration sur place : grillades, sandwiches, buvette, crêpes. Fête foraine, marché artisanat du monde et économie solidaire, à partir de 18h.

Contact : Comité des Fêtes et de la Culture du Teich. Tél. : 05 56 22 68 55.

Site internet : <http://www.comitedesfetesleteich.fr>



Le XXXII^{ème} Salon des Antiquaires du Teich

La 32^{ème} édition de ce salon très coté en France aura lieu du 14 au 18 juillet. Le thème de cette édition du Salon des Antiquaires porte sur « Les 4 éléments dans l'art ».

L'eau, la terre, l'air et le feu se déclinent sous des formes très variées, pour le plaisir du grand public et des collectionneurs. Une cinquantaine d'exposants seront présents dans une salle polyvalente rafraîchie, proposant des meubles d'époque et des objets d'art. Un expert agréé par l'Union Internationale des

Experts, est présent pendant toute la durée de ce salon régional et conseille les acheteurs pour tout achat. Le Salon du Teich bénéficie du label du Syndicat National du Commerce de l'Antiquité de l'Occasion des Galeries d'Art Moderne et Contemporain.

Du jeudi 14 au lundi 18 juillet inclus, tous les jours de 10h à 19h. Nocturne gratuite le samedi 16 juillet, jusqu'à 23h. Entrée : 4€. Gratuit pour les enfants jusqu'à 15 ans.

Contact : Office de tourisme du

Teich. Tél. : 05 56 22 80 46.

www.leteich-tourisme.com



La Maison de la Nature anime l'été !

Dans le cadre du programme grand public du Conseil Général de la Gironde, deux actions seront menées cet été par la Maison de la Nature du Bassin d'Arcachon. Ces animations sont gratuites, profitez-en !

Des sorties vélos dans le delta de la Leyre vous permettront de découvrir ou re-découvrir la rivière et son histoire avec un naturaliste. Ces sorties se dérouleront tous les jeudis de début juillet à fin septembre (sur inscription).

Sur la butte de sciure au port du Teich, venez découvrir la migration des oiseaux les matinées des dimanches 11 et 18 septembre ainsi que le matin du 2 octobre.

Et pendant l'été, la Maison de la Nature poursuit ses activités de sorties crépusculaires dans le parc ornithologique et ses descentes accompagnées en barque sur la Leyre (activités payantes).

Pour toute information et inscriptions :

05 56 22 80 93.

Cœur de Terre expose

L'Atelier Cœur de Terre animé par la Teichoise Fabienne Lafargue clôture son année 2010/2011 par une exposition de sculpture à la salle des fêtes le samedi 10 septembre.

Les élèves ont travaillé sur les paysages/attitudes, les expressions et sur leurs propres envies.

Cette année, l'invitée d'honneur sera la céramiste Joëlle Pébereau-Lalubin dont les œuvres sont emplies de poésie et d'humour. D'autres artistes se joindront également à cette manifestation qui promet de nombreuses surprises.

Forum des associations du Teich

Le 10 septembre prochain aura lieu le Forum des associations du Teich. Une trentaine d'associations seront présentes dès 10h à la salle polyvalente jusqu'à 17h30. Toute la journée, elles présenteront des animations et des démonstrations sportives. Vin d'honneur à l'issue de la journée accompagné de la Banda Los Galipos. Restauration sur place proposée par

M. et Mme CONSTANT (paëlla + sandwiches). **Réservation conseillée pour la paëlla au 06 09 23 96 67 ou au 06 23 25 41 61.**

Les Journées du patrimoine ont lieu sur 2 jours

Grande nouveauté : pour la première fois, la journée du patrimoine devient «les journées» car cette année, la commune propose des rendez-vous culturels le samedi 17 et le dimanche 18 septembre.

Samedi 17 septembre : Visite de l'église St-André et de son clocher toute la journée. En hommage à Yves Petetin, séance de dédicace et vente de l'ouvrage réalisé en partenariat avec Raymond Lafargue et Patrick Spérat. Concert de l'harmonie à l'église à 20h30. Balade guidée de 2h du relais nature à Lamothe en passant par les maisons des cheminots, la fontaine St Jean etc. Découverte de la faune et de la flore avec Jean Lannes (samedi et dimanche).

Dimanche 18 septembre : le matin, reconstitution d'une salle de classe d'antan avec pupitre, tableau noir, encrriers... dans la salle des fêtes avec photos d'époque d'écoliers (Marine Boivin). Récit par une Teichoise, Arlette Labourguigne, du déroulement d'une journée à l'école. Retrouvaille des élèves de la classe de garçons de 1958 qui seront photographiés par Marine Boivin devant la mairie qui était alors l'école communale. L'après midi, concert de musique classique au Château de Ruat avec le Trio Iris à 15h.



Les haies rustiques : on a tout à y gagner !

Certaines espèces de végétaux croissent naturellement en Gironde. Adaptées à notre climat et au sol, elles sont plus résistantes et favorisent la biodiversité. Il est temps de redécouvrir les haies champêtres.

Une haie rustique se définit par l'association de plusieurs espèces ; l'utilisation des espèces locales ; la diversité des formes et des couleurs qui s'oppose au caractère uniforme des haies de thuyas, de laurier ou de cyprès, par exemple. La haie peut varier en hauteur, épaisseur, couleur et donner ainsi vie au jardin, favorisant notamment la présence d'oiseaux et d'insectes. Il est intéressant sur le Bassin d'Arcachon de planter des haies coupe-vent, par exemple, pour protéger un espace des vents dominants.

Le Teich est implanté sur un plateau sableux des landes girondines. Ces arbustes conviennent particulièrement bien au type de sol : arbusier, eleagnus (odorant), forsythia, genêts, groseillers, houx, lilas, mahonias et tamaris. Parmi les arbres, il faut privilégier, outre le pin et le chêne, l'alisier commun, le bouleau blanc et le châtaignier. Les plantes grimpantes s'adaptent bien chez nous : chèvrefeuille des bois et à bois blanc, clématite montana, lierre, Polygonum bald. (Renouée) et vigne vierge.

Conseils et informations auprès du Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et d'Environnement de la Gironde, au 05 56 97 81 89.

www.cauegironde.com

Les plantes mellifères et pollinifères

Certains végétaux, visités par les abeilles, servent à produire du miel et leur apportent du pollen. Les abeilles et autres insectes pollinisateurs, tels que les papillons favorisent la pollinisation des fruits et légumes et des plantes. L'abeille qui butine n'est pas agressive à condition de ne pas la saisir et de la laisser travailler librement.

Fleurs mellifères : Réséda, Rose trémière, Lys, Tournesol, Campanule, Bruyère, Aster, Ancolie, Anémone, Hellébore, Jacinthe, Muscari, Myosotis...

Plantes grimpantes : Glycine, Lierre (nourrit les abeilles à l'automne), Vigne vierge, Chèvrefeuille odorant, Clématite...

Plantes aromatiques : Sauge, Sarriette, Menthe, Bourrache, Lavande, Marjolaine, Mélisse, Coriandre, Cerfeuil, Thym, Origan, Verveine, Hysope...

Arbres : Bouleau, If commun, Marronnier d'Inde, Tilleul, Arbre de Judée, Acacia de Sibérie, Faux acacia ou robinier, Saule...

Arbustes : Noisetier, Troène, Epine vinette, Sureau noir, Framboisier, Cotoneaster, Buddleia ou arbre à papillons, Buis, Rhododendron, Lilas, Seringat, Houx, Cognassier du Japon, Aubépine, Viorne...



La 8^{ème} édition de la Tchanqu'à Deuch a eu lieu du 1^{er} au 5 juin à la plaine des sports. Organisée par le 2CV Club du Bassin d'Arcachon qui fêtait en même temps ses 10 ans, cette manifestation a rassemblé 363 2CV, Dyane et autres

La Tchanqu'à Deuch 2011 : la fête aux deudeuch !

Méharis autour de concerts, dégustation d'huîtres, restauration, jeux basques, visites du Bassin et autres animations. Un succès pour l'organisateur Laurent Coirnot, président du club, malgré un orage qui a contraint à annuler le concert du samedi soir.

«L'ambiance a été très conviviale et festive, souligne Laurent Coirnot. Nous avons montré que nous sommes en mesure d'organiser un rassemblement de

grande ampleur. Merci aux Services techniques de la commune qui ont tout fait pour que le rassemblement se déroule dans de bonnes conditions.»

Du haut de ses 10 ans, le club fourmille de projets, dont la participation au rassemblement mondial de Barcelone en 2012 (6000 voitures) et un raid au Maroc en 2013, et pourquoi pas l'organisation d'une Nationale au Teich qui attirerait près de 3000 2CV et dérivés Citroën...



Agenda

Juillet

- Du 14 au 17 juillet : **Music O Teich**. Comité des Fêtes et de la Culture : 05 56 22 68 55.
- Du 14 au 18 juillet : **XXXII^{ème} Salon des Antiquaires**. De 10h à 19h à la salle polyvalente. Entrée : 4 euros. Office de tourisme au 05 56 22 80 46.
- 30 juillet : **Sardinade** organisée par le club de handball du Teich, suivie d'un bal. Port du Teich, à partir de 20h. Réservations au 05 56 66 89 48, 06 10 40 74 69 ou 06 70 83 19 83.

Août

- Samedi 13 août : **Fête du grand Sud-Ouest**, organisée par l'A.T.H.O.S., Association Thème Sud-Ouest. A partir de 16h, au Port du Teich : chants, musique live, bandas, jeux enfants

et adultes. Stands de commerçants, artisans et producteurs de la région. Restauration : tapas, piperade, magret, assiette landaise, etc. Tél. : 05 57 15 16 60.

• Samedi 20 août : **Soirée grillades** organisée par la JST au port du Teich. Soirée dansante avec DJ. Renseignements au 06 75 06 31 91.

• Vendredi 26 août : **10^{ème} Fête de Balanos** sur le thème des années 90. Orchestre et soirée dansante. Renseignements : M. Guy Zaïa au 06 75 46 53 54.

Septembre

- Samedi 10 septembre : **Exposition de l'atelier Cœur de Terre**. Salle des fêtes, de 10h à 18h. Atelier Cœur de Terre : 06 68 48 73 29.
- Samedi 10 septembre : **Forum des associations**. Salle polyvalente, de 10h à 17h30. Office de tourisme : 05 56 22 80 46.

• Samedi 17 et dimanche 18 septembre : **Journées du patrimoine**. Office de tourisme : 05 56 22 80 46.

Octobre

- Dimanche 2 octobre : **Bourse photo** organisé par le Photo club du Bassin d'Arcachon. Salle polyvalente, de 9h à 18h. Tél. : 05 56 54 18 22.
- Du 6 au 9 octobre : **Les trois jours de l'entraide teichoise**. Salle des fêtes, de 9h à 12h et de 14h à 19h, sauf le dimanche fermeture à 18h. Tél. : 05 56 22 89 66.

Novembre

- Samedi 19 novembre : **Perles de BD**, 5^{ème} édition des rencontres autour de la BD du Teich. Salle des Fêtes, de 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h.



Groupe de la Majorité

Prévenir les risques d'inondations

Au début des années 90, la commune du Teich connaissait régulièrement des inondations dans certains quartiers et sur certaines rues.

La municipalité a alors engagé un travail de fond pour prévenir les risques d'inondation. Une étude complète du réseau a été réalisée par le centre d'études techniques de l'équipement, et un schéma de gestion du réseau pluvial a été élaboré. Le Plan de la structure du réseau est désormais annexé au Plan Local d'Urbanisme (PLU) et guide l'action de la commune.

De nombreux travaux d'infrastructure sur les fossés, les busages et le rétablissement du réseau pluvial ancien ont été réalisés progressivement. Un programme d'entretien annuel a été mis en place. Il reste encore bien des améliorations à apporter mais force est de constater que notre commune n'a plus connu d'inondations depuis bien longtemps.

Pour compléter ce dispositif préventif, le SIBA vient de réaliser le grand canal du port qui est un bassin de rétention des eaux pluviales du bourg destiné à répondre à la fois à la densification du centre et aux risques climatiques (orages violents, périodes de pluies prolongées) liés au réchauffement climatique.

C'est un nouveau dispositif préventif qui servira à renforcer la sécurité sur Le Teich. Ce chantier sera achevé début 2012 avec un système de régulation et un paysagement du site.

La prévention en cette matière, comme dans beaucoup d'autres, est la meilleure des garanties de sécurité.

Jean-Louis LACABE
Adjoint chargé des Travaux et de la Forêt

Le Groupe de l'opposition du Teich

La grande intercommunalité, doit-on en avoir peur ?

La réforme des collectivités territoriales, initiée par le gouvernement, conforte la volonté de conserver la Commune comme la cellule de base de notre organisation territoriale qui s'inscrit au sein d'un dispositif intercommunal modernisé afin de favoriser la mutualisation des moyens.

La clause de compétence générale est conservée à l'échelon communal.

Les conseillers intercommunaux seront élus au suffrage universel direct lors des élections municipales et ce dès 2014.

L'objectif de cette réforme est de rationaliser la carte intercommunale au plus tard le 1^{er} juin 2013.

Pour cela, un schéma départemental de coopération intercommunale sera élaboré d'ici fin 2011 pour une application les deux années suivantes.

En ce qui concerne notre territoire, les trois intercommunalités (COBAS, COBAN et Val de l'Eyre) sont concernées. Elles forment un ensemble cohérent autour du Bassin d'Arcachon.

Ce regroupement ainsi constitué devient la deuxième agglomération de la Gironde après la métropole Bordelaise.

Les enjeux écologiques, économiques, touristiques, sociétaux... sont indissociables de cette réforme.

Faisons en sorte de faire aboutir ce grand projet dans l'intérêt des Teichoises et des Teichoises et de tous les habitants de notre territoire, dans le respect de nos coutumes, de nos traditions et de notre environnement naturel.

BONNES VACANCES A TOUTES ET A TOUS.

Charles BESSE (SE)
Laurence DE ANDRADE (UMP)
Pierre-Marc DUFRAISSE (UMP)

ASSOCIATION	PRESIDENT(E)	ADRESSE	TELEPHONE
3 ^{ème} Age Teichoïs. Les Cols Verts	KOKOCINSKI Marie-France	71 av. de la Côte d'Argent	05 56 22 65 85
Aïkido	THOMAS Didier	46 allée des Bouvreuils	05 56 22 64 83
Amicale Sapeurs Pompiers	FEGER Didier	6 rue René Dauriac	05 56 22 63 00
Archers du Teich	GAZO Patrice	1A Impasse Georges Rigal La Teste	05 56 22 86 10
Arts & Loisirs	ESTEVE Charlotte	27 allée de Grangeneuve	05 56 22 69 71
ASPI	LEFEVRE Patrick (Président)	19 rue de la Mission	05 57 52 30 33
Association des commerçants, artisans et professions libérales du Teich	LEFEVRE Patrick	19 rue de la Mission	05 57 52 30 33
A.T.H.O.S.	MELESI Olivier	9 rue des Plaines	05 57 15 16 60
Au Teich, ayons la pêche !	SOUBRAT Murielle	5 rue de la Mission	06 76 12 60 98
Balanos (Ass. Quartier de)	ZAIA Guy	36 rue de Balanos	
Bibliothèque enfantine	DARMUSIE Odile	place du Souvenir	05 56 22 61 22
Brochet Boïen	MONTPELLIER Jean-Jack	19 route de l'Agnet - Mios	05 56 26 64 24
Canoë Kayak Club	BALAUZE Jean-Louis	22 bis rue du Port - Biganos	06 75 00 35 35
Canto Teich	LE BOULANGER Blaise	Maison des Associations	06 68 03 99 71
CDROM (mouillages B.A)	CONTRE Pierre	11 allée de Botereau	05 57 52 32 63
Chasse	GEORGETTE Auguste	9 rue des Fleurs	05 56 22 87 51
COBARTEC	DUHARD Jean-Claude	15 rue du Stade	05 56 22 88 58
Comité d'Animation de Camps	BOURBON Nicole	102 Avenue de Camps	06 76 62 04 20
Comité des Fêtes et de la Culture du Teich	THOMAS D/LACOUTURE A	23 rue de l'Industrie (gare)	05 56 22 68 55
Comité de Jumelage le Teich-Briones	PIQUER-HIDALGO Véronique	Maison des Associations	06 15 46 30 88
Court'escale	NAUDY Sylvie	1 bis rue de Boulange	05 57 52 30 45
Croix Rouge	BARRUÉ Colette	9 allée Joseph Vernet Gujan-Mestras	05 56 66 53 71
DAR SALAM	LE MERDY Luedwine	134 avenue de Camps	06 87 03 45 86
Cycliste Teichoïse (section)	RIGAUD Yvon	7 rue des Fougères	05 56 22 80 38
Delta Rock	DUPIN Patrick	51 bis rue de Comprian Biganos	05 56 82 67 57
D.F.C.I.	LACABE Jean-Louis	64 bis avenue de la Côte d'Argent	05 56 22 33 60
Entraide Teichoïse	BOUFFEY Marie Claire	30 rue des Castaings	05 56 22 89 66
Espagnol - Anglais S. Panza	STEWART James	9 rue des Poissonniers	05 56 22 61 90
Faites de la Musique	DESMOULIN Karine	Maison des Associations	05 56 22 33 60
F.C.P.E. (Elémentaire Delta)	MARTET Stéphanie	13 rue des Pins	06 12 42 50 55
F.C.P.E. (Elémentaire Val des Pins)	MAINFRAY Christelle	156 avenue de Camps	05 56 22 84 38
F.C.P.E. (Maternelle Delta - Présidente)	PAGES Bénédicte	12 rue des Poissonniers	05 56 22 52 83
F.C.P.E. (Maternelle Val des Pins)	CHAUMELLE Elodie	105 avenue de Camps	06 60 63 30 73
F.C.P.E. (Collège)	BONNEMASON Pierre	11 rue des Fleurs	05 56 22 65 11
Football (JST)	CASTERA Jean-Pierre	4 avenue de la Gare	05 56 22 66 78
Gymnastique (Gym V.)	STRAEBLER Karine	41 rue des Castaings	05 57 52 30 97
Handball (HBCT)	BARGUES Lucien	B.P. 14	05 56 66 89 48
Harmonie du Teich	MALEPLATE Jean-Louis	Maison des Associations	06 30 57 63 20
Ikebana de la Côte d'Argent	COUDROY Dominique	17 allée des Lauriers	05 56 22 63 39
Judo	DUCROUX Marc	BP 27	05 56 22 82 44
Théâtre Expression le Poil à gratter	DEGOUÉ Michèle	32 rue des Poissonniers	05 57 52 35 17
Médiатеich	FONTAGNÉ Eric	Maison Associations	06 15 46 31 01
Mouettes Casquées	JAUREGUIBERRY Jean-Luc	24 rue du Moulin	06 09 89 69 48
Micro Racing Car Teichoïs	TALLIER Olivier	11 av d'Aquitaine, appt 1 - Bruges	06 98 84 51 34
Office de Tourisme	TROUBET André	Hôtel de Ville	05 56 22 80 46
Office Socio-culturel	BOUTEILLER Dominique	place du Souvenir	06 16 80 42 69
Ophélie (association)	CUBAYNES Pierre	15 allée des Grives	06 85 22 29 97
P.E.E.P. (Collège)	ADELISE Myriam	44 ter rue Jacqueline Despeyroux	06 25 44 10 78
P.E.E.P. (Maternelle Delta)	GIGNIAC Thiara	109 rue des Poissonniers	05 57 73 02 97
P.E.E.P. (Maternelle Val des Pins - Présidente)	MARIGLIANO Nadine	7 allée du Burgat	05 57 52 31 21
P.E.E.P. (Elémentaire Delta)	TESSERAUD Murielle	35 rue des Pins	05 56 22 10 76
P.E.E.P. (Elémentaire Val des Pins)	MIERZCHALA Laetitia	77 avenue de Bordeaux	05 56 22 15 87
Plaisance (Ass. Teich)	GRAZIANI Michel	39 rue des Poissonniers	05 57 52 60 69
Rugby Loisirs Les Bayoux	DELMONT Jean-Claude	39 rue du Parc de l'Estey - La Teste	05 56 66 54 94
Souvenir Français	GILLES Maryse	13 rue des Castaings	05 56 22 81 14
Tennis Club du Delta	COHERE Marie-Jo	13 bis allée du Sable-Gujan-Mestras	06 17 06 53 91
Théâtre Spectacle Teichoïs	AZUAGA Christiane	102 av. Pinède de Conteau - La Teste	05 56 66 65 15
U.F.A.C.	LAQUEYRERIE Christian	43 rue des Castaings	05 56 22 80 54
Vie Libre	SERAIS Sylvie (responsable)	6 allée des Bouvreuils	05 56 22 62 86
V.T.T.	COURTOT Jean Claude	45 rue des Pins	05 56 22 83 74
Yoga	FERNANDEZ M.Thérèse	6 bis rue des Pins	05 56 22 84 53
2 CV Club du Bassin d'Arcachon	COIRNOT Laurent	14 rue du Hourney	05 56 22 67 95



MAIRIE

Tél : 05 56 22 33 60 – Fax : 05 56 22 33 61.

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h. Le samedi matin de 8h30 à 12h.

PERMANENCE DES ÉLUS

François Deluga, maire, sur rendez-vous.

André Troubet, 1^{er} adjoint chargé de l'administration générale, du personnel et des finances. Sur rendez-vous.

Valérie Collado, adjointe chargée des affaires scolaires et de la petite enfance.

Mardi de 17h à 19h. Sur rendez-vous.

Cyril Socolovert, adjoint chargé de l'urbanisme, du développement durable, du développement économique et touristique. Mercredi de 18h30 à 20h30.

Karine Desmoulin, adjointe chargée de la culture et de la vie associative. Sur rendez-vous.

Philippe de Las Heras, adjoint chargé des sports. Sur rendez-vous.

Dany Fressaix, adjointe chargée de la solidarité. Lundi de 16h à 18h30, Maison de la Solidarité.

Jean-Louis Lacabe, adjoint chargé des travaux et de la forêt, mercredi de 18h à 19h.

Michèle Gouaux-Bourseau, adjointe chargée de l'insertion sociale. Mardi, de 17h à 18h, Maison de la Solidarité.

CONSEILLERS DÉLÉGUÉS :

Gérard Lafon, chargé de la sécurité, permanence le mercredi de 17h à 18h.

Jean-Claude Bergadieu, chargé des réseaux, énergies renouvelables et économie d'énergie, sur rendez-vous.

Les autres conseillers délégués sur rendez-vous.

Bibliothèque municipale

Ouvert le mardi de 15h à 19h, mercredi de 15h à 17h30 et samedi de 10h à 12h. Tél. : 05 56 22 61 22.

Écoles

- Maternelle du bourg – Tél. : 05 56 22 65 88.
Directrice : Mme Sautet.
- Primaire du bourg – Tél. : 05 56 22 65 89.
Directrice : Mme Cazeaux.
- Maternelle Val des Pins – Tél. : 05 57 15 34 20.
Directrice : Mme Créances.
- Primaire Val des Pins – Tél. : 05 57 15 34 30.
Directrice : Mme Roy.
- Collège – Tél. : 05 57 52 33 33.
Principal : M. Chamoulaud.

Relais Assistantes Maternelles (RAM)

Tél. : 05 56 54 73 05. Directrice : Mme Coudert.

Crèche La Pomme de Pin

Tél. : 05 56 22 80 39. Responsable : Mme Barbe.

École municipale de musique

Coordinatrice administrative – Mme Chabroux.

Permanence à l'école de musique le mardi de 9h à 11h45.

Tél. : 05 56 22 69 18

Services Techniques.

Tél. : 05 56 22 88 27.

Police municipale, Tél. : 05 56 22 45 00.

Services

ADIL33 (Logement), Tél. : 05 57 10 09 10

Assainissement. SIBA, Tél. : 05 57 52 74 74 (Arcachon).

Centre De Valorisation, Tél. : 05 57 52 38 38.SITA.

Collecte des ferrailles, le 3^e jeudi de chaque mois (inscription aux services techniques de la COBAS), Tél. : 05 56 54 16 15.

Collecte sélective des déchets, COBAS, vendredi. Végétaux : mercredi + jeudi. Jusqu'au 12 septembre, 2^e collecte des Ordures Ménagères le mardi entre 11h et 18h.

Conseil en architecture, en mairie, sur RDV, le 1^{er} mercredi du mois de 15h15 à 16h15.

Tél. : 05 56 97 81 89.

Consultation de tabacologie : Hôpital d'Arcachon. Tél. 05 57 52 91 58.

Déchetterie, Tél. : 05 56 22 65 15.

Démoustication, Tél. : 05 56 26 88 63.

EAU (VEOLIA EAU), Arcachon. Tél. : 0811 90 29 03.

EDF/GDF, Dépannage Tél. : 0 810 333 033.

Urgence gaz Tél. : 0 800 47 33 33.

Eglise Saint-André, Abbé Domergue Bruno. Tél. : 05 57 52 48 42.

Enfants disparus. Tél. national d'urgence : 116 000.

France Telecom, Service commercial : 1014.

Dérangements : 1013.

Gare SNCF, Tél. : 05 57 52 30 08.

Gendarmerie, Tél. 05 57 52 74 30.

Office de Tourisme, Syndicat d'initiative, Tél. : 05 56 22 80 46.

P.J.J. (Protection Judiciaire pour la Jeunesse), uniquement sur RDV, Tél. 05 56 12 38 12. Etage de la Gare du Teich.

Pompiers, Tél. : 05 56 22 63 00, Caserne rue St-Louis.

La Poste, M. Clause, Directeur. Tél. : 05 56 22 88 03.

SABARC Biganos, Tél. : 05 57 17 17 20

Taxi. Tél. : 06 47 21 47 05

UFAL, Défense des consommateurs,

Mme Arlette Jacques, sur RDV. Tél. : 06 85 86 91 96.

MAISON DES ASSOCIATIONS Conciliateur de justice,

Le 1^{er} samedi du mois, de 10h à 12h. Sans RDV. Tél. : 05 56 22 68 99.



SANTÉ

Médecins

Dr Pouchet : Tél. : 05 56 22 61 25 - 06 11 71 63 31.

Dr Aurejac-Izard :

Tél. : 05 56 22 61 26 – 05 57 19 60 44.

Dr Durando : Tél. : 05 57 15 83 10.

Chirurgiens-dentistes

Dr Jeanson : Tél. : 05 56 22 84 06.

Dr Diverres, Dr Bardou-Jacquet

Tél. : 05 56 22 67 42.

Dr Martet : Tél. : 05 56 22 82 22.

Pharmaciens

Pharmacie du Delta. Tél. : 05 56 22 69 35.

Pharmacie du Port. Tél. : 05 56 22 88 25.

Cabinets Infirmiers

Cabinet Couepel, Destouesse, Blanc, Pitou, Couepel

Tél. : 05 56 22 64 81 - 06.08.23.00.11.

Mmes Thermidor, Devillepoix

Tél. : 05 56 22 85 38 – 06 08 89 58 51.

Mme Gojecki, Tél. : 05 57 70 01 79 - 06 63 14 22 01

Mme Stirling, Tél. : 05 56 22 89 53 - 06 08 68 29 60

Mme Bougeard, Tél. : 06 81 22 25 83 – 05 57 70 74 66.

M. Marquis, M. Dagorne, Tél. : 05 56 22 91 70 – 06 50 06 20 33.

Ambulance

Secours du Bassin, Tél. : 05 56 22 80 89

ASIPP, Association pour la sauvegarde des intérêts privés et professionnels. Permanence le vendredi matin, de 9h30 à 12h, sans RV ou par téléphone au 05 57 70 40 87, du lundi au jeudi, de 9h à 12h.

Clinique vétérinaire Vetotek

Dr Anne-Marie Gallardo et Dr Hélène Aguerre. Tél. : 05 56 22 82 06.

Orthophoniste

Mme Sandrine Dheurle. Tél. : 05 56 22 67 53, Melle Marion Sautet. Tél. : 05 57 15 63 68.

Podologue

Marie Odile Cavernes.

Tél. : 05 56 54 69 67 – 06 07 32 48 41.

Psychiatre

Dr De Witte. Tél. : 06 98 94 32 74.

Psychologue/Psychanalyste

M. Philippe Bardon. Tél. : 05 57 52 31 64.

Mme Danielle Poulmarc'h. Tél. : 06 31 14 93 30.

Kinésithérapeutes

M. Bordenave. Tél. : 05 56 22 81 31.

Mme Vorreux-Dujardin. M. Dargelos. Tél. : 05 56 22 61 07 (tél./fax). 06 78 04 68 22.

M Panis. Mme Panis-Darnis. Mme Robin

Tél. : 05 56 22 87 92.

Orthoptiste

Mme Grange-Kunz. Tél. : 05 56 22 88 00.

Ostéopathe

Mme Testud. Mme Falguerolles.

Tél. : 05 57 52 33 17.

M Panis. Tél. : 05 56 22 87 92 - 06 22 34 46 70.

Services de soins à domicile

Tél. : 05 57 52 16 10 (soins à domicile). Arcachon.



MAISON DE LA SOLIDARITE

Centre Communal d'Action Sociale : Mme Morillas. Mardi et jeudi de 15h à 17h30 et mercredi

de 9h à 12h. Tél. : 05 56 22 89 61.

Assistante sociale : sur RDV, le vendredi matin, de 9h à 12h30. Tél. : 05 57 52 55 40. MDSI.

Croix Rouge : permanences le 3^e mercredi du mois de 14h30 à 16h30.

Cann-Abus : permanence jeudi, de 17h à 19h. Tél. : 06 78 25 57 35.

CLCV : Permanences les 1^{ers} et 3^{èmes} lundi, de 9h à 12h.

ENTRAIDE TEICHOISE, rue des Castaings.

Mardi, de 14h à 16h30 (alimentation), jeudi, de 14h à 16h30 (vestiaire). Tél. : 05 56 22 89 66.

ESPACE JEUNES

Horaires en période scolaire :

Mardi, Jeudi 9h-12h, 13h30-19h. Mercredi et samedi 14h-18h30. Vendredi, 10h-12h et 15h- 23h30.

Permanences :

Mardi, jeudi et vendredi : 14h-16h.

Horaires en périodes de vacances :

Lundi et vendredi : 14h-18h30. Mardi, mercredi et jeudi : 14h30 à 23h30.

Tél. : 05 57 52 32 74. Portable : 06 15 46 30 44.

Accompagnement scolaire : La

bande des savants ouvert en période scolaire : mardi et jeudi, 16h30-18h30.

Mission Locale du Bassin d'Arcachon et du Val de l'Eyre – Jeunes de 16 à 25 ans. Sur RDV : 05 56 22 04 22. Jeudi 9h-12h à l'Espace Jeunes.

Vacances scolaires : Maison de la Solidarité

S.A.R.L.

E.G.Services

Electricité Générale



**INDUSTRIE • TERTIAIRE DOMESTIQUE
• ECLAIRAGE CHAUFFAGE**

3 rue P.G. Latécoère - ZA La Rivière - 33850 LEOGNAN

Bureaux : Tél./Fax 05 56 64 84 09 • E-mail : e-g-service@wanadoo.fr

S.a.r.l. Pascal BRUNIE



Installations - Dépannages

Electricité Générale - Isolation - Chauffage Electrique - Climatisation

4, rue des Castaings - 33470 Le Teich

Technique : 05 56 66 74 85 - Tél. Mobile : 06 07 37 06 92

Fax : 05 56 66 83 83 - brunie.chauffelec@wanadoo.fr



Agence Square Habitat Arcachon :

11 cours Lamarque - 33120 ARCACHON - 05.57.52.99.19
arcachon@squarehabitat.fr

Agence Square Habitat La Teste :

3 avenue de Verdun - 33260 LA TESTE - 05.57.52.99.99
lateste@squarehabitat.fr

Agence Square Habitat Le Teich :

69 avenue de la Côte d'Argent - 33470 LE TEICH - 05.56.22.63.20
leteich@squarehabitat.fr

Agence Square Habitat Mios :

18 rue des Navaries - 33380 MIOS - 06.89.06.62.00
mios@squarehabitat.fr

Livraison de repas

Aide à domicile

mandataire - prestataire



Notre secteur d'intervention



Garde de nuit Aide à la personne

3, allée de Marengo - 33470 Gujan-Mestras - Tél. 05 56 54 87 87 - ara.bas@wanadoo.fr

AQUITAINE REPAS ET ASSISTANCE

TENDANCE SOLAIRE 2011

MONTURE + VERRES SOLAIRES À VOTRE VUE

59€*

*voir conditions en magasin

OPTIQUE du Delta

Solaires, Lunettes, Accessoires

L'été arrive !

Découvrez nos dernières collections et profitez de notre offre "solaire" avec une protection adaptée, valable pour toute la famille.

Rendez-vous en magasin !
Votre opticien.

Plus de 500 solaires en magasin

- 10% Sur la nouvelle Collection Solaire
- 20% Sur la 2^{ème} Solaire achetée

Optique du Delta
Centre commercial Super U
33470 LE TEICH
Tél. : 05 56 22 61 91

Porte-Plume

Soutien scolaire — Aide aux devoirs
Cours personnalisés
Cours pour adultes - Formation bureautique et informatique

2 agences:

13 cours de Verdun - Gujan Mestras
9 rue de la Sourterie - Andernos-les-Bains
06.87.57.34.62
www.porteplume.net

Entreprise individuelle - Siret n°523 272 00019
Actif le non soumis TVA

PROMOTIONS AVANT TRAVAUX

LE TEICH VIN

CAVE

Tout l'été
sur de nombreux accessoires*
et vins

-10% **-20%** **-30%**

Vins fins, Spiritueux, Whiskies, Rhums, Coffrets, Accessoires, Verrerie...

LE TEICH CENTRE VILLE - FACE A L'EGLISE - PARKING
Tél. 05 56 22 88 90 leteichvin@cegetel.net

*dans la limite des stocks disponibles



7 Rue Copernic
05 56 22 08 08



CHAMBRE 1 OU 2 PERSONNES

wifi gratuit, sauna, salle de sport, accueil 7j/7

À partir de
50 €

Pour vous, le meilleur de l'accueil et du service !

www.allsuites-apparthotel.com

SITA SUD OUEST
Lieu dit Graulin
33470 LE TEICH
Tél : 05 57 52 38 38
Fax : 05 56 22 69 61

**Collecte, trie et
valorise vos
déchets**

www.sita.fr

SUPER U
les nouveaux commerçants
et sa galerie marchande

***“La Proximité à votre service
7 jours sur 7
pour plus de rapidité.”***

Horaires : du Lundi au Vendredi
8h30 - 12h30 / 15h00 - 19h30
Samedi : 8h30 / 19h00
Ouvert Dimanche matin



Avenue de Bordeaux
33470 LE TEICH
☎ 05 56 22 88 21
Fax 05 56 22 68 81

